

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

9 janvier 2020

PROPOSITION DE RÉSOLUTION

**visant à instaurer le 9 décembre comme
journée nationale dédiée à la mémoire
des victimes des génocides reconnus
officiellement par l'État belge et à organiser,
à cette occasion, une cérémonie de
commémoration officielle**

(déposée par M. Michel De Maegd)

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

9 januari 2020

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

**waarbij wordt gevraagd om van 9 december
de nationale dag te maken ter herdenking
van de slachtoffers van de door de Belgische
Staat officieel erkende genocides en om
ter gelegenheid daarvan een officiële
herdenkingsplechtigheid te houden**

(ingediend door de heer Michel De Maegd)

N-VA	: Nieuw-Vlaamse Alliantie
Ecolo-Groen	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
PS	: Parti Socialiste
VB	: Vlaams Belang
MR	: Mouvement Réformateur
CD&V	: Christen-Democratisch en Vlaams
PVDA-PTB	: Partij van de Arbeid van België – Parti du Travail de Belgique
Open Vld	: Open Vlaamse liberalen en democraten
sp.a	: socialistische partij anders
cdH	: centre démocrate Humaniste
DéFI	: Démocrate Fédéraliste Indépendant
INDEP-ONAFH	: Indépendant - Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications:		Afkorting bij de numering van de publicaties:	
DOC 55 0000/000	Document de la 55 ^e législature, suivi du numéro de base et numéro de suivi	DOC 55 0000/000	Parlementair document van de 55 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral	CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV	Compte Rendu Analytique	CRABV	Beknopt Verslag
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN	Séance plénière	PLEN	Plenum
COM	Réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	Moties tot besluit van interpellaties (beigegekleurig papier)

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Le 11 décembre 1946, l'Assemblée générale de l'Organisation des Nations Unies déclarait que le génocide est un "crime du droit des gens, en contradiction avec l'esprit en les fins des Nations Unies et que le monde civilisé condamne".

Deux ans plus tard, le 9 décembre 1948, était approuvée la Convention pour la prévention et la répression du crime de génocide, dans laquelle l'ONU le définit comme un acte "commis dans l'intention de détruire, ou tout ou en partie, un groupe national, ethnique, racial ou religieux". Les moyens pour parvenir à cette destruction peuvent être de plusieurs natures: meurtre de membres du groupe; atteinte grave à l'intégrité physique ou mentale de membres du groupe; soumission intentionnelle du groupe à des conditions d'existence devant entraîner sa destruction physique totale ou partielle; mesures visant à entraver les naissances au sein du groupe; transfert forcé d'enfants du groupe à un autre groupe.

Enfin, en septembre 2015, l'Assemblée générale de l'ONU a déclaré le 9 décembre, Journée internationale de commémoration des victimes du crime de génocide, d'affirmation de leur dignité et de prévention de ce crime. L'objectif de cette Journée est de mieux faire connaître la Convention sur le génocide et son rôle dans la lutte contre le génocide et la prévention de ce crime, tel que défini dans la Convention, et de commémorer et honorer les victimes.

Vu l'importance des crimes dont il est question, l'importance de la commémoration de leurs victimes et l'importance de la prévention contre d'autres actes de génocide, il me semble important que la Belgique prenne part de manière active à cette journée internationale.

En effet, la Belgique a reconnu, dans son histoire, plusieurs génocides. Si certains font déjà l'objet de commémorations officielles, ce n'est pas le cas pour tous à ce jour. Dédier une journée à l'ensemble des génocides reconnus officiellement par l'État belge permettra de commémorer la mémoire des victimes desdits génocides.

L'objet de la présente proposition est dès lors de demander au gouvernement de mettre en place, le 9 décembre, une journée nationale dédiée à la mémoire

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Op 11 december 1946 heeft de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties verklaard dat genocide "een misdrijf [is] krachtens internationaal recht, in strijd met de geest en de doelstellingen van de Verenigde Naties en veroordeeld door de beschaafde wereld".

Twee jaar later, op 9 december 1948, werd het Verdrag inzake de voorkoming en bestraffing van genocide aangenomen. Daarin definiëren de Verenigde Naties genocide als een handeling "gepleegd met de bedoeling om, geheel of gedeeltelijk, een nationale, etnologische, godsdienstige of rassengroep uit te roeien". De middelen om die uitroeiing te bewerkstelligen kunnen van allerlei aard zijn: het doden van leden van de groep; het toebrengen van ernstig lichamelijk of geestelijk letsel aan leden van de groep; het opzettelijk aan de groep opleggen van levensvoorwaarden bedoeld om de lichamelijke vernietiging van de gehele groep of van een gedeelte ervan te veroorzaken; het opleggen van maatregelen bedoeld om geboorten binnen de groep te voorkomen; het gewelddadig overbrengen van kinderen van een groep naar een andere groep.

In september 2015, tot slot, heeft de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties 9 december uitgeroepen tot Internationale dag voor de herdenking en de waardigheid van de slachtoffers van genocide en voor de voorkoming van deze misdaad. Die dag heeft tot doel meer ruchtbaarheid te geven aan het Genocideverdrag en aan de rol ervan in de strijd tegen en de voorkoming van genocide, zoals gedefinieerd in het Verdrag. Tevens is het de bedoeling op die dag de genocideslachtoffers te herdenken en eer te betuigen.

Gelet op de omvang van die misdaden, alsook op het belang van de herdenking van de slachtoffers en de voorkoming van nieuwe genocides, is het betekenisvol dat België actief deelneemt aan die Internationale dag.

In de loop van zijn geschiedenis heeft België immers meerdere genocides erkend. Sommige daarvan worden nu al officieel herdacht, andere niet. Door alle door de Belgische Staat officieel erkende genocides op een en dezelfde dag te herdenken, kan eer worden betuigd ter nagedachtenis van de slachtoffers.

Dit voorstel van resolutie strekt er derhalve toe de regering te vragen 9 december uit te roepen tot nationale dag ter nagedachtenis van de slachtoffers van

des victimes de l'ensemble des génocides reconnus officiellement par notre pays et de veiller à l'organisation, à cette occasion, d'une cérémonie officielle en présence d'un représentant du gouvernement fédéral.

Michel DE MAEGD (MR)

alle door ons land officieel erkende genocides en ter gelegenheid daarvan een officiële plechtigheid te houden in aanwezigheid van een vertegenwoordiger van de federale regering.

PROPOSITION DE RÉSOLUTION

LA CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS,

A. considérant la Convention pour la prévention et la répression du crime de génocide approuvée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 9 décembre 1948;

B. considérant la déclaration par l'ONU du 9 décembre comme Journée internationale de commémoration des victimes du crime de génocide, d'affirmation de leur dignité et de prévention de ce crime;

C. considérant que les tribunaux pénaux internationaux ont reconnu les génocides des Juifs, des Tutsi au Rwanda, de Srebrenica et les crimes du régime Khmer rouge;

D. considérant que la Belgique a officiellement reconnu le génocide des arméniens, qui n'aurait pas pu l'être pas un tribunal pénal international vu la date de son exécution;

E. considérant l'importance de commémorer la mémoire des victimes de l'ensemble des génocides reconnus officiellement par la Belgique et de prévenir de nouveaux actes d'une telle nature;

F. considérant que le 9 décembre est la date la plus appropriée puisque celle de l'adoption de la Convention de 1948 pour la prévention et la répression du crime de génocide ainsi que celle de la Journée internationale de commémoration des victimes du crime de génocide, d'affirmation de leur dignité et de prévention de ce crime;

G. considérant qu'il nous semble plus pertinent de réunir l'ensemble des génocides connus à travers l'histoire et reconnus officiellement par l'État belge plutôt que d'organiser une journée nationale spécifique pour chacun d'eux;

DEMANDE AU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL:

1. d'instaurer en Belgique une journée nationale dédiée à la mémoire des victimes des génocides reconnus officiellement par l'État belge, se tenant le 9 décembre de chaque année, en parallèle avec la journée internationale de commémoration des victimes du crime de génocide, d'affirmation de leur dignité et de prévention de ce crime;

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

DE KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS,

A. verwijst naar het Verdrag inzake de voorkoming en bestrafing van genocide, dat de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties heeft aangenomen op 9 december 1948;

B. verwijst naar de uitroeping door de Verenigde Naties van 9 december tot Internationale dag voor de herdenking en de waardigheid van de slachtoffers van genocide en voor de voorkoming van deze misdaad;

C. stelt vast dat de internationale strafrechtshoven de genocide op de Joden, de genocide op de Tutsi in Rwanda en de genocide van Srebrenica, alsook de misdaden van het Rode Khmer-regime, als dusdanig hebben erkend;

D. merkt op dat België de genocide op de Armeniërs officieel heeft erkend, wat, gezien de periode waarin die plaatsvond, niet kon gebeuren door een internationaal strafrechtshof;

E. acht het belangrijk die gebeurtenissen te herdenken ter nagedachtenis van de slachtoffers van alle door België officieel erkende genocides en nieuwe soortgelijke misdaden te voorkomen;

F. stelt dat 9 december daartoe de dag bij uitstek is, aangezien op diezelfde dag in 1948 het Verdrag inzake de voorkoming en bestrafing van genocide werd aangenomen, en aangezien die dag tevens werd uitgeroepen tot de Internationale dag voor de herdenking en de waardigheid van de slachtoffers van genocide en voor de voorkoming van deze misdaad;

G. acht het zinvoller alle doorheen de geschiedenis gekende en door de Belgische Staat officieel erkende genocides gezamenlijk te herdenken, in plaats van aan elk ervan een welbepaalde nationale dag te wijden;

VERZOEKT DE FEDERALE REGERING:

1. in België een Nationale dag ter nagedachtenis van de slachtoffers van de door de Belgische Staat officieel erkende genocides te houden, die elk jaar zou plaatsvinden op 9 december en aldus zou samenvallen met de Internationale dag voor de herdenking en de waardigheid van de slachtoffers van genocide en voor de voorkoming van deze misdaad;

2. de veiller à l'organisation, chaque année à cette occasion, d'une cérémonie officielle à laquelle un représentant du gouvernement fédéral prendra part.

5 décembre 2019

Michel DE MAEGD (MR)

2. bij die gelegenheid jaarlijks een officiële plechtigheid te houden, waaraan een vertegenwoordiger van de federale regering zal deelnemen.

5 december 2019